

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І. І. МЕЧНИКОВА
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

ЗАТВЕРДЖУЮ



Перший проректор

Майя НІКОЛАЄВА

09

2024 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ

Рівень вищої освіти: третій (освітньо-науковий)

Галузь знань: 11 «Математика та статистика»

Спеціальність: 111 «Математика»

Освітньо-наукова програма: «МАТЕМАТИКА»

ОНУ

2024

Робоча програма навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою».
Одеса: ОНУ, 2024. 24 с.

Розробники: Румянцева О.А., к.філол.н., доцент, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування; Віт Н.П., к.філол.н., доцент, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов професійного спрямування

Протокол № 1 від "28" серпня 2024 р.

Завідувач кафедри

_____  Олена НАБОКА

Погоджено із гарантом ОНП «МАТЕМАТИКА»

_____  В'ячеслав СВТУХОВ

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від "29" серпня 2024 р.

Голова НМК

_____  Олена ГРИГОРОВИЧ

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов професійного спрямування

Протокол № ___ від "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов професійного спрямування

Протокол № ___ від "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна форма навчання	
Загальна кількість: кредитів – 6 годин – 180 змістових модулів – 3	Галузь знань: 11 «Математика та статистика» Спеціальність: 111 «Математика»	Обов'язкова	
		Рік підготовки:	
		1-й	2-й
		90 год.	90 год.
		Семестр:	
		1-й	2-й
	Практичні:		
	24 год.	22 год.	
	Рівень вищої освіти: третій (освітньо-науковий)	Самостійна робота:	
		66 год.	68 год.
		Форма підсумкового контролю: 1 рік навчання – залік 2 рік навчання – іспит	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)» є формування у здобувачів ступеня доктора філософії (PhD) іншомовної комунікативної компетенції не нижче рівня B2 за Загальноєвропейською кваліфікаційною рамкою (CEFR) і відповідною Національною рамкою кваліфікацій (НРК), а саме:

- формування академічних навичок, необхідних для використання англійської мови в науковій і професійній діяльності та проведення наукових досліджень в певній галузі знань;
- розвинення лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної компетенцій.

Даний рівень B2 є необхідним і достатнім для вирішення соціально-комунікативних задач в різних областях академічної та соціально-культурної діяльності, а також на початковому етапі наукової та професійної діяльності і для подальшої самоосвіти.

Досягнення даного рівня комунікативної компетенції лежить в основі реалізації принципу академічної мобільності в світовому освітньому просторі, забезпечує можливість освоювати будь-які освітні програми та курси з англійської мови як в рамках очної і змішаної форм навчання, так і повністю в дистанційному режимі.

Досягнення поставленої мети передбачає необхідність вирішення таких **завдань**:

- розвиток інформаційної культури: пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічної спрямованості; робота з великими обсягами інформації англійською мовою;
- формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів дослідження в письмовій і усній формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів;
- набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами: читання, переклад, реферування та анотування сучасної академічної і фахової літератури; написання і корегування анотацій до наукових статей; мовний контакт з аудиторією за допомогою адекватних стилістичних засобів (пояснення, визначення, аргументація, висновки, оцінки явищ); вправне користування та написання академічної кореспонденції стосовно участі в міжнародних конференціях та розміщення наукових статей у міжнародних виданнях, у тому числі в SCOPUS та WEB of Science; спілкування у межах академічної та фахової тематики (наприклад: взаємодія з колегами інших країн, проведення заходів та переговорів щодо участі в міжнародних конференціях та інших академічних подіях);
- досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, включаючи поняття наукової етики, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті академічних та повсякденних ситуацій;

- розвиток умінь працювати в команді, виконувати колективні проєкти;
- розвиток когнітивних і дослідницьких умінь з використанням ресурсів з іноземної мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

а) інтегральної (ІК)

Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми у сфері математики, а також проводити власне наукове дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та/або професійної практики.

б) загальних (ЗК):

ЗК 01. Здатність до співпраці в міжнародному науковому середовищі, в міждисциплінарній команді.

ЗК 05. Здатність до безперервного саморозвитку та самовдосконалення.

в) фахових (ФК)

ФК 03. Здатність представляти та обговорювати результати своєї науково-дослідницької роботи державною мовою, а також іноземною мовою (у першу чергу — англійською) в усній та письмовій формі.

ФК 04. Здатність опрацьовувати наукову математичну літературу і ефективно використовувати інформацію із різних джерел.

Програмні результати навчання. Очікується, що у результаті успішного вивчення навчальної дисципліни аспірант **буде здатен**:

ПРН 10. Вміти ефективно спілкуватися із спеціальною та загальною аудиторіями, а також представляти складну інформацію у зручній та зрозумілій спосіб усно і письмово, використовуючи відповідну технічну лексику та методи; обговорювати можливі застосування отриманих результатів в інших галузях.

ПРН 12. Вміти професійно презентувати результати своїх досліджень на міжнародних наукових конференціях, спеціалізованих наукових семінарах, готувати до друку наукові статті у фахових виданнях; практично використовувати іноземну мову (в першу чергу – англійську) у науковій та педагогічній діяльності; розуміти інформацію в ході професійно-наукових обговорень.

ПРН 14. Мати здатність постійно саморозвиватися і самовдосконалюватися, самостійно збирати та критично опрацьовувати наукові джерела.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Участь у міжнародних наукових конференціях
(Participating in International academic conferences)

Тема 1. Анонс конференції (Conference announcements).

Тема 2. Запрошення до публікації: Інформаційний лист (Calls for papers).

Тема 3. Академічні та професійні події. (Academic and professional events).

Тема 4. Вирішення загальних та технічних проблем під час конференції та презентації (Troubleshooting).

Змістовий модуль 2.

Презентація власного наукового дослідження (або частини дослідження) в форматі РР
(Presentation of the PhD student's Research in PowerPoint Format)

Тема 5. Презентаційні навички необхідні для створення якісної презентації. (Presentation skills).

Тема 6. Розвиток презентаційних навичок. (Developing presentation skills).

Тема 7. Робота з візуальними засобами (опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм, графіків, формул та кількісних даних тощо). (Working with visuals: tables, diagrams, graphs, formulae, quantitative data etc.).

Тема 8. Запитання, відповіді та коментування (Q&A session: asking questions, responding to questions and comments).

Тема 9. Аргументація під час презентації дослідження (Argumentation: presenting and evaluating arguments, discussion matters).

Тема 10. Представлення власної презентації. Отримання відгуку (Presentation skills: delivering a presentation. Receiving peers' feedback). Написання та надання відгуку на презентацію колеги. (Writing and giving a feedback on a peer's Presentation).

Змістовий модуль 3.

Опис наукового дослідження
(Describing research)

Тема 11. Академічна кореспонденція (Academic correspondence).

Тема 12. Написання резюме та укладення анотованої бібліографія. (Writing a Summary and compiling Annotated bibliography).

Тема 13. Структура статті, основи перекладу наукової статті. (Article structure, basics of scientific article translation).

Тема 14. Назва, ключові слова. (Titles, key words). Цитування та посилання. (Citations and references).

Тема 15. Опис дослідження: Вступ. (Describing research: Introduction).

Тема 16. Опис дослідження: Методи та перебіг дослідження. (Methods and process of the research).

Тема 17. Опис дослідження: Результати. (Results sections).

Тема 18. Обговорення та Висновки. (Discussion and Conclusion section).

Тема 19. Написання стислого викладу статті. (Writing an abstract). Make your abstract cohesive. Abstracts from different fields of study).

Тема 20. Процес подання статті до публікації. (The article submission process).

4. Структура навчальної дисципліни

<i>Назви тем</i>	<i>Кількість годин</i>		
	<i>Очна форма</i>		
	<i>Усього</i>	<i>у тому числі</i>	
		<i>Практ.</i>	<i>Самост</i>
Перший рік навчання			
Змістовий модуль 1.			
Участь у міжнародних наукових конференціях (Participating in International Academic Conferences)			
Тема 1. Анонс конференції (Conference announcements).	8	2	6
Тема 2. Запрошення до публікації: Інформаційний лист (Calls for papers).	8	2	6
Тема 3. Академічні та професійні події. (Academic and professional events).	8	2	6
Тема 4. Вирішення загальних та технічних проблем під час конференції та презентації (Troubleshooting).	16	4	12
Разом за змістовим модулем 1	40	10	30
Змістовий модуль 2.			
Презентація власного наукового дослідження (або частини дослідження) аспіранта в форматі Power Point (Presentation of the PhD student's Research in PowerPoint Format)			
Тема 5. Презентаційні навички необхідні для створення якісної презентації. (Presentation skills).	6	2	4
Тема 6. Розвиток презентаційних навичок. (Developing presentation skills).	8	2	6
Тема 7. Робота з візуальними засобами (опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм, графіків, формул та кількісних даних тощо). (Working with visuals: tables, diagrams, graphs, formulae, quantitative data etc.).	8	2	6
Тема 8. Запитання, відповіді та коментування (Q&A session: asking questions, responding to questions and comments).	6	2	4
Тема 9. Аргументація під час презентації дослідження (Argumentation: presenting and evaluating arguments, discussion matters).	8	2	6
Тема 10. Представлення власної презентації. Отримання відгуку (Presentation skills: delivering a presentation. Receiving peers' feedback). Написання та надання відгуку на презентацію колеги. (Writing and giving a edback on a peer's Presentation).	14	4	10
Разом за змістовим модулем 2	50	14	36
Разом за 1 рік навчання	90	24	66

Назви тем	Кількість годин		
	Очна форма		
	Усього	у тому числі	
Практ.		Самост	
Другий рік навчання			
Змістовий модуль 3.			
Опис наукового дослідження (Describing Research).			
Тема 11. Академічна кореспонденція. (Academic correspondence).	10	4	6
Тема12. Написання резюме та укладення анотованої бібліографія. (Writing a Summary and compiling Annotated bibliography).	10	2	8
Тема 13. Структура статті, основи перекладу наукової статті. (Article structure, basics of scientific article translation).	8	2	6
Тема 14. Назва, ключові слова. (Titles, key words). Цитування та посилання. (Citations and references).	8	2	6
Тема 15. Опис дослідження: Вступ. (Describing research: Introduction).	10	2	8
Тема 16. Опис дослідження: Методи та перебіг дослідження (Methods and process of the research).	10	2	8
Тема 17. Опис дослідження: Результати. (Results sections).	8	2	6
Тема 18. Обговорення та Висновки (Discussion and Conclusion section).	8	2	6
Тема 19. Написання стислого викладу статті. (Writing an abstract) Make your abstract cohesive. Abstracts from different fields of study).	8	2	6
Тема 20. Процес подання статті до публікації. (The article submission process).	10	2	8
Разом за змістовим модулем 3	90	22	68
Разом за 2 рік навчання	90	22	68
РАЗОМ	180	46	134

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Тема 1. Анонс конференції (Conference announcements). English for Academics, Book 1, pp.10-13.	2
2	Тема 2. Запрошення до публікації: Інформаційний лист (Call for papers). English for Academics, Book 1, pp.14-17.	2
3	Тема 3. Академічні та професійні події. (Academic and professional events). English for Academics, Book 1, pp.18-21.	2
4	Тема 4. Вирішення загальних та технічних проблем під час конференції та презентації (Troubleshooting. Is there any technical help? Are you in charge? Is the problem solved? Good news... Bad news). English for Academics, Book 1, pp. 67-73.	4
5	Тема 5. Презентаційні навички необхідні для створення якісної презентації. (Presentation skills: What makes a good presentation). English for Academics, Book 1, pp.107-110.	2
6	Тема 6. Розвиток презентаційних навичок. (Developing presentation skills). English for Academics, Book 1, pp.111-116.	2
7	Тема 7. Робота з візуальними засобами (опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм, графіків, формул та кількісних даних тощо). (Working with visuals: tables, diagrams, graphs, formulae, quantitative data etc.). English for Academics, Book 1, pp.117-120.	2
8	Тема 8. Запитання, відповіді та коментування (Q&A session: asking questions, responding to questions and comments; paraphrasing and summarising). English for Academics, Book 2, pp. 23-32.	2
9	Тема 9. Аргументація під час презентації дослідження (Argumentation: presenting and evaluating arguments, discussion matters). English for Academics, Book 2, pp. 33-44.	2
10	Тема 10. Представлення власної презентації. Отримання відгуку (Presentation skills: delivering a presentation. Receiving peers' feedback). Написання та надання відгуку на презентацію колеги. (Writing and giving a feedback on a peer's Presentation). English for Academics, Book 1, pp.121-122.	4
11	Тема 11. Академічна кореспонденція (Academic correspondence: a reference letter, partnership proposal, a grant proposal, a cover letter for a grant proposal). English for Academics, Book 1, pp. 135-140, 155-158.	4
12	Тема 12. Написання резюме та укладення анотованої бібліографія. (Writing a Summary and compiling Annotated bibliography). What makes a good summary? Topic sentences). Огляд літератури (Literature reviews). English for Academics, Book 1, pp. 75-79; 142-146.	2
13	Тема 13. Структура статті, основи перекладу наукової статті. (Article structure, basics of scientific article translation).. English for Academics, Book 2, pp. 61-64.	2

14	Тема 14. Назва, ключові слова. (Titles, key words). Цитування та посилання. (Citations and references). English for Academics, Book 2, pp. 65-68; pp.80-84.	2
15	Тема 15. Опис дослідження: Вступ. (Describing research: Introduction). English for Academics, Book 2, pp. 85-87.	2
16	Тема 16. Опис дослідження: Методи та перебіг дослідження (Methods and process of the research). Методи та перебіг дослідження (Methods and process of the research). English for Academics, Book 2, pp. 88-91. Home assignment: 1) p. 91, Ex-s. 14, 15 (Follow-up in writing); 2) give the definitions to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	2
17	Тема 17. Опис дослідження: Результати. (Results sections). English for Academics, Book 2, pp. 92-96.	2
18	Тема 18. Обговорення та Висновки (Discussion and Conclusion section). English for Academics, Book 2, pp. 97-104.	2
19	Тема 19. Написання стислого викладу статті. (Writing an abstract) Make your abstract cohesive. Abstracts from different fields of study). English for Academics, Book 1, pp. 147 – 154.	2
20	Тема 20. Процес подання статті до публікації. (The article submission process). English for Academics, Book 2, pp. 105-108.	2
Разом:		46

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми/ види завдань	Кількість годин
1 РІК НАВЧАННЯ		
1.	Підготовка до практичних занять, включаючи написання Портфоліо аспіранта.	
Змістовий модуль 1.		
	Тема 1. Анонс конференції (Conference announcements). English for Academics, Book 1, pp.10-13. Home assignment: 1) p.13, Ex-s. 11, 12 (Follow-up); 2) define 20 – 50 unknown words / terms / words/termstc. from the Lesson.	6
	Тема 2. Запрошення до публікації: Інформаційний лист (Call for papers). English for Academics, Book 1, pp.14-17. Home assignment: 1) p.17, Ex-s. 10, 11 (Follow-up); 2) define 20 – 50 unknown words / terms / words/term stc. from the Lesson.	6
	Тема 3. Академічні та професійні події. (Academic and professional events). English for Academics, Book 1, pp.18-21.	6

Home assignment: 1) p.21, Ex-s. 10 (in writing), 11 (Follow-up); 2) define 20 – 50 unknown words / terms / expressions from the Lesson.	
Тема 4. Вирішення загальних та технічних проблем під час конференції та презентації (Troubleshooting. Is there any technical help? Is the problem solved). English for Academics, Book 1, pp. 67-73. Home assignment: 1) pp. 67-69, Listening to the tracks 12-16; page 69, Ex-s. 10-12 (Follow-up); p.73, Ex. 8, Track 21 (in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	12
Змістовий модуль 2.	
Тема 5. Презентаційні навички необхідні для створення якісної презентації. (Presentation skills: What makes a good presentation). English for Academics, Book 1, pp.107-110. Home assignment: 1) p.110, Ex. 19 (Follow-up in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	4
Тема 6. Розвиток презентаційних навичок. (Developing presentation skills). English for Academics, Book 1, pp.111-116. Home assignment: 1) p.115, Ex. 16 (in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	6
Тема 7. Робота з візуальними засобами (опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм, графіків, формул та кількісних даних тощо). (Working with visuals: tables, diagrams, graphs, formulae, quantitative data etc.). English for Academics, Book 1, pp.117-120. Home assignment: 1) p.120, Ex. 11 (in writing); 2) make a slide with a diagram which is relevant to your specialism, and write a description of a diagram (200-250 words); 3) define 20 – 50 unknown words / terms / expressions, etc. from the Lesson.	6
Тема 8. Запитання, відповіді та коментування (Q&A session: asking questions, responding to questions and comments; paraphrasing and summarising). English for Academics, Book 2, pp. 23-32. Home assignment: 1) p. 26, Ex. 16 (Follow-up in writing); 2) p. 29, Ex. 13 (Follow-up in writing); 3) p. 31, Ex. 7 (listening to track 12 and making notes in writing); 4) p. 32, Ex. 12 (Follow-up in writing); 5) define 20 – 50 unknown words / terms / expressions, etc. from the Lesson.	4
Тема 9. Аргументація під час презентації дослідження (Argumentation: presenting and evaluating arguments, discussion matters). English for Academics, Book 2, pp. 33-44. Home assignment: 1) p. 36, Ex. 16, 17 (Follow-up in writing); 2) p. 40, Ex.14 (Follow-up in writing); 3) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	6
Тема 10. Представлення власної презентації. Отримання відгуку.	10

	(Presentation skills: delivering a PP presentation. Receiving a peers' feedback). Написання та надання відгуку на презентацію колеги. (Writing and giving a feedback on a peer's Presentation). English for Academics, Book 1, pp.121-122. Home assignment: 1) Compile slides of your PP presentation and be ready to present it in class.	
2 РІК НАВЧАННЯ		
1.	Підготовка до практичних занять, включаючи написання Портфоліо аспіранта.	
Змістовий модуль 3.		
	Тема 11. Академічна кореспонденція (Academic correspondence: a reference letter, proposal for partnership, a grant proposal, a cover letter for a grant proposal). English for Academics, Book 1, pp. 135-140, 155-158. Home assignment: 1) p.136, Ex. 9 (in writing), 10; p.139, Ex. 12 (in writing); p.158, Ex. 15 (in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lessons.	6
	Тема 12. Написання резюме та укладення анотованої бібліографія. (Writing a Summary and compiling Annotated bibliography). Огляд релевантної літератури та сайтів. (Literature and sites reviews). Як написати якісне резюме до статті? (Writing a summary. What makes a good summary?) Ключові твердження статті. (Topic sentences). English for Academics, Book 1, pp. 75-79; 142-146. Home assignment: 1) Writing an Annotated bibliography of 10 sources from the field of PhDs' research interests; 2) p.79, Ex. 15 (in writing); 3) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	8
	Тема 13. Структура статті, основи перекладу наукової статті. (Article structure, basics of scientific article translation). English for Academics, Book 2, pp. 61-64. Home assignment: 1) p.64, Ex-s. 16 (Follow-up in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	6
	Тема 14. Назва, ключові слова. (Titles, key words). Цитування та посилання. (Citations and references). English for Academics, Book 2, pp. 65-68; pp.80-84. Home assignment: 1) p.68, Ex-s. 13 (Follow-up in writing); p. 84, Ex. 11 (in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	6
	Тема 15. Опис дослідження: Вступ. (Describing research: Introduction). English for Academics, Book 2, pp. 85-87. Home assignment: 1) p.87, Ex-s. 12 (Follow-up in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	8
	Тема 16. Методи та перебіг дослідження (Methods and process of the	8

research). English for Academics, Book 2, pp. 88-91. Home assignment: 1) p.91, Ex-s. 14, 15 (Follow-up in writing). 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	
Тема 17. Опис дослідження: Результати (Describing research: Results sections). English for Academics, Book 2, pp. 92-96. Home assignment: 1) p. 96, Ex-s. 14, 15 (Follow-up in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	6
Тема 18. Обговорення та Висновки (Discussion & Conclusion section). English for Academics, Book 2, pp. 97-104. Home assignment: 1) p.100, Ex-s. 15 (Follow-up in writing); p. 103, Ex.10 (in writing). 2) Provide the definitions to 20 – 50 unknown words/terms/expressions etc. from the Lesson.	6
Тема 19. Написання стислого викладу статті. (Writing an abstract. Make your abstract cohesive. Abstracts from different fields of study). English for Academics, Book 1, pp. 147 – 154. Home assignment: 1) p.150, Ex. 16 (in writing); p. 154, Ex.13 (in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	6
Тема 20. Процес подання статті до публікації. (The article submission process). English for Academics, Book 2, pp. 105-108. Home assignment: 1) p.107, Ex-s. 11 (in writing), 13 (Follow-up); p. 108, Ex.2 (in writing); 2) give the definition to 20 – 50 unknown words / terms / expressions etc. from the Lesson.	8
Разом	134

9. Методи навчання

- **Практичні:** тренувальні вправи; практичні роботи; рольові ігри; виконання індивідуальних завдань, дискусія.
- **Наочні:** мультимедійні презентації, демонстрація, презентація результатів власних досліджень.
- **Словесні:** розповідь, пояснення, бесіда.
- **За ступенем керування навчальною діяльністю:** онлайн та офлайн практичні заняття під керівництвом викладача; автономна робота; через написання та презентацію Портфоліо.
- **За джерелом інформації:** практичні заняття, пояснення, індивідуальні та групові консультації; презентації в PowerPoint; вправи з письмового та усного перекладу; застосування сучасних інформаційних та телекомунікаційних технологій, освітніх платформ; використання інтернет-ресурсів.
- **За стимулювання інтересу до навчання:** навчальні дискусії, індивідуальна (individual work), групова/парна (group/pair work), колективна робота в аудиторії та у віртуальному середовищі (team work); мозковий штурм (brainstorm); обмін думками (think-pair-share); рольова гра (role-play).

- **Метод навчання, що базується на завданнях (task-based learning):** написання доповіді, що супроводжує презентацію дослідження; текстів до слайдів презентації; наукової статті; анотації до наукової статті; відгуків на презентацію; рекомендації для участі в міжнародних проектах; пропозиції стосовно партнерства; заявки на отримання гранту; супровідного листа; укладення анотованої бібліографії, тощо.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Поточний і періодичний контроль: перевірка перебігу виконання завдань.

Підсумковий контроль: залік, іспит, оцінювання портфолію аспіранта.

Підсумковий контроль здійснюється за умови завчасного представлення Портфолію з письмовими завданнями.

11. Питання для підсумкового контролю

1 рік навчання

Залік

1. What is *Call for Papers*? (Give a definition). What information are you most likely to find in *Calls for Papers*? [Book 1, pp. 14-17]
2. What types of face-to-face academic and professional events do you know? What forms of participation are typical for them? [Book 1, pp. 18-21]
3. What types of on-line professional events do you know? What names of sessions and forms of participation are typical for them? [Book 1, pp. 18-21]
4. What are the presentation criteria? What makes a successful presentation? [Book 1, pp. 107-110]
5. Speak about overall presentation structure. [Book 1, pp. 109-115]

Give examples of language patterns recommended for each of the structural parts:

- How do you usually start your presentation?
- What phrases do you use to express your opinion about the research problem?
- What phrases do you use to summarize the main points of your presentation?
- What phrases do you use to signal the beginning of the talk?
- What phrases do you use to greet the audience?
- What phrases do you use to handle difficult questions?
- What phrases do you use to present the main body of the talk?
- What phrases do you use to have a strong ending?
- What phrases do you use to introduce the presentation topic and objectives?
- What phrases do you use to outline the presentation structure?
- What phrases do you use to deal with difficult questions?
- What phrases do you use to present the main body of the talk?
- What phrases can be used to express your agreement or disagreement with a questioner?

- What phrases can be used to support your ideas?
 - What signposting phrases do you use within the framework of your presentation?
 - How do you usually end your presentation?
6. What are the major requirements to the content and design of Power Point slides? [Book 1, pp. 125, 128, 129]
7. What are the general criteria of Power Point presentation? How do you generally assess the presentation? What should be taken into account when giving a feedback on a presentation? [Book 1, pp. 129,130]
8. What problems might the presenter have with the equipment used for conference presentation? [Book 1, pp. 67-69]
9. What phrases should the presenter use to express the following functions:
- explaining the problem;
 - asking for help; agreeing to help;
 - explaining the situation;
 - approving of the actions of the person in charge;
 - thanking for the help? [Book 1, pp. 73]
10. Define the academic term/word/expression (conference, session, keynote speakers, abstract, key words, affiliation, venue, registration fee, interdisciplinary conference, area of research, Arts, discussion, panel, panelist, plenary (meeting), round table discussion, e-conference, a webinar, a video conference, a forum, a poster session, etc. (see Academic vocabulary list: pp. 169-173 in accordance with the Syllabus: Module1, Unit1, Lessons1-3; Module2, Unit 2, Lessons1-4; Module3, Unit2, Lessons1-4).

2 рік навчання

Іспит

Питання для підсумкового контролю

1. Усна презентація з використанням слайдів в Power Point на тему пов'язану зі спеціальністю і/або сучасними проблемами у науковій галузі аспіранта.
2. Переклад уривка англomовної статті за фахом, яка пов'язана з дослідженням аспіранта.
3. Анотування наукової статті за фахом (200-250 слів).
4. Бесіда на тему пов'язану з науково-дослідною роботою аспіранта.

Додаткові екзаменаційні питання

1. What types of academic publications do you know? What types of academic articles are published in scientific journals? What are the characteristic features of these types of articles? What structural elements of an academic article do you know? [Book 2, pp.61-63]
2. What are the sections of a research article? What are the purposes of each section in a research article? [Book 2, p. 63]

3. What is the purpose of an abstract in a research article? What types of abstracts do you know? What are the main requirements to the abstract length and structure? What phrases can we use to state the purpose of research in the abstract? [Book 2, pp. 65-67]
4. What are the main requirements to the title of an academic article? In what way can different titles be categorized? [Book 2, pp. 67-68]
5. What is a literature review? Where in an academic article can you find references to other authors' works? What kind of grammatical, lexical and stylistic techniques can be used to paraphrase and summarize information? [Book 2, pp. 77-78]
6. What citation styles do you know? What style are you planning to use in your dissertation? What are the common things in all styles? What is the difference between the citation styles? [Book 2, pp. 83-84]
7. What is the main purpose of the Introduction section? What kind of information do you always include in the Introduction section? Give the clear structure of the elements which should be included in the **Introduction** section of your academic article. What are essential requirements to writing the Introduction section? Give an example of the phrases for indicating the gap in the field of your research. [Book 2, pp. 85-87]
8. How can the **Methods** section of an article be helpful for researchers? What other names for the Methods section are used in journals your field? Which elements do you think can be included in the Methods section of a research article? Which tense is used most frequently in the **Methods** section? Why? [Book 2, pp. 88-91]
9. What kind of information should be written in the **Results** section? Should you interpret the findings or discuss their implications in the **Results** section? What kind of order should results be presented in? Should the received data be presented in a form of a table or a diagram in the **Results** section? Which tenses should be used in this section? [Book 2, pp. 92-96]
10. What is the aim of the **Discussion and Conclusion** section? / What kind of information should the **Discussion and Conclusion** section provide? What is the sequence of giving the information in this section? Should you mention any inconclusive results, your preliminary findings and describe the limitations of your study in this section? Which section gives recommendations for future research? Which section should be written first/last in the article? [Book 2, pp. 97-104]
11. What are the essential stages of the procedure of submitting a journal manuscript? What are the major requirements of journal editors? / In what case your submission is more likely to be accepted? What are the editorial reasons for your academic article rejection? What is the usual procedure of responding to peer review comments? How to express a polite response agreeing/disagreeing with the reviewer? What are the strict basic principles of publication ethics? [Book 2, pp. 105-108]

**12. Розподіл балів, які отримують PhD студенти
1 рік навчання, залік**

Поточний, періодичний контроль						Сума балів
<i>Змістовий модуль № 1</i>				<i>Портфоліо</i>		100
T1	T2	T3	T4			
4	4	4	4			
<i>Змістовий модуль № 2</i>						
T5	T6	T7	T8	T9	T10	
4	4	4	4	4	14	50

2 рік навчання, іспит

Поточний, періодичний контроль										Підсумковий контроль (іспит)	Сума балів	
<i>Змістовий модуль № 3</i>									<i>Портфоліо</i>	10	100	
T11	T12	T13	T14	T15	T16	T17	T18	T19	T20			50
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			

Портфоліо здобувача ступеня Доктор філософії

Портфоліо за 1 рік навчання		Сума балів
1.	Створення англomовного словника академічної лексики з дефініціями до кожної з тем, що було пройдено (Book 1).	5
2.	Підсумкові завдання (Follow-up exercises) до кожного з уроків, що було пройдено.	20
3.	Текст презентації зі слайдами в PowerPoint на тему, пов'язану зі сферою наукових інтересів аспіранта.	25
Разом:		50
Портфоліо за 2 рік навчання		Сума балів
4.	Створення англomовного словника академічної лексики з дефініціями до кожної з тем, що було пройдено (Book 2).	5
5.	Укладення анотованої бібліографії (не менш ніж 10 джерел).	15
6.	Анотація до власної наукової статті аспіранта (200-250 слів) у відповідності до загальноєвропейських вимог.	10
7.	Переклад англomовної статті за фахом, яка пов'язана з дослідженням аспіранта (обсягом 6-8 сторінок оригінального печатного тексту, що становить не менш ніж 5000 слів).	10
8.	Текст доповіді 'My research work'.	10
Разом:		50
Всього:		100

У ході поточного контролю здобувач ступеня Доктор філософії (PhD) може отримати максимальну оцінку (4 балів) за кожен модуль 1, 2, 3 окрім

Теми 10 (Представлення власної презентації. Отримання відгуку. Написання та надання відгуку на презентацію колеги), за яку надається 14 балів.

Невід'ємною складовою оцінювання є Портфоліо здобувача, що містить письмові завдання та виконується самостійно. Максимальна оцінка за Портфоліо – 50 балів, як за 1-й, так і за 2-й рік навчання.

PhD студенти, які виконали у повному обсязі завдання курсу «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)», представили Портфоліо і здобули необхідну кількість балів, оцінюються автоматично.

Для отримання мінімальної оцінки за 1 рік навчання (залік) здобувачі ступеня Доктор філософії (PhD) повинні представити (1) Портфоліо з письмовими завданнями, (2) власну презентацію дослідження/частини дослідження та (3) задовільно пройти підсумковий контроль (залік) онлайн або офлайн.

На іспит запрошуються PhD студенти, які завчасно представили портфоліо. Відповідь під час іспиту оцінюється за 10-бальною шкалою. Здобувачі ступеня PhD, що незадоволені своїми балами (від 60 до 90), також мають право підвищити свою фінальну оцінку на іспиті.

Фінальна оцінка з навчальної дисципліни це сума балів за поточний контроль та підсумковий контроль плюс Портфоліо PhD студента.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Методичне забезпечення

1. Віт Н.П., Румянцева О.А. Презентація наукового дослідження у форматі Power Point: метод. рек. до навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)» для здобувачів третього рівня вищої освіти. Одеса: ОНУ, 2021. 24 с.

URL: <http://dspace.onu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/30739/1/Practical.pdf>

2. Румянцева О.А. Активна лексика наукового дослідження: українсько-російсько-англійський глосарій з академічного письма – для здобувачів ступеня доктор філософії, докторів філософії, докторів наук, викладачів ЗВО, дослідників, перекладачів і магістрів. Одеса : ОНУ, 2022. 146 с.

14. Рекомендована література

Основна

1. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. Cambridge University Press and British Council, 2014. 175 p.
2. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. Cambridge University Press and British Council, 2015. 171 p.

Додаткова

3. Edward de Chazal & Sam McCarter. Oxford EAP / A course in English for Academic Purposes. Upper-intermediate/B2, Oxford University press, 2015. 239 p.
4. Michael McCarthy & Felicity O'Dell. Academic Vocabulary in Use, Cambridge University Press, 2019. 144 p.
5. Постанови Кабінету Міністрів України від 23 березня 2016 р. № 261 «Про Порядок підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у вищих навчальних закладах (наукових установах)» Режим доступу: <https://www.kmu.gov.ua/ua/npas/248945529>
6. Европейская квалификационная рамка для обучения в течение всей жизни (EQF)/Люксембург: Европейская комиссия. Офіс офіціальних публікацій Європейського союзу, 2008. 15 с. Режим доступу: <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>
7. Національна рамка кваліфікацій / Постанова Кабінету Міністрів України № 1341 від 23 листопада 2011 р. «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п>
8. Національна рамка кваліфікацій та освітні програми та кваліфікації/ Реформування вищої освіти України, Київ 20-21 жовтня 2015 р. Режим доступу: http://Zakharchenko_NQF_Oct21_2015.pdf
9. Закону України “Про вищу освіту”, Стаття 10. Стандарти вищої освіти. Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>

15. Електронні інформаційні ресурси

1. Реєстр академічної лексики.

The Academic Word List (AWL). URL:

<https://www.eapfoundation.com/vocab/academic/awllists/>

2. Онлайн словники:

Cambridge Dictionary Online. URL: <https://dictionary.cambridge.org/translate/>

Oxford Advanced Learner's Dictionary. URL:

<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/about/students>

Free online dictionaries: URL: <https://dictionary.englishtest.info/>

Thesaurus. URL: <http://www.thesaurus.com/>

-
3. Фрази за функціями до презентації:

URL: <https://canicollege.com/wp-content/uploads/2018/02/USEFUL-PHRASES-AND-STRATEGIES-FOR-PRESENTATIONS.pdf>

URL: <https://www.linkedin.com/pulse/52-phrases-better-flowing-english-presentations-steven-hobson/>

URL: <https://www.topcorrect.com/blog/useful-english-phrases-for-a-presentation/>

URL: <https://blog.talaera.com/phrases-online-presentations>

URL: <https://www.ieltsbuddy.com/signposting-language.html>

4. Академічне письмо:

URL: <https://www.scribbr.com/research-paper/paragraph-structure/>

URL: <https://aso-resources.une.edu.au/academic-writing-course/>

URL: <https://canvas.hull.ac.uk/courses/778/pages/paragraph-structure>

5. Анотації:

URL: <https://writing.wisc.edu/handbook/assignments/writing-an-abstract-for-your-research-paper/>

URL: <http://writingcenter.unc.edu/handouts/abstracts>

URL: [Academic Writing in English \(AWE\) \(aalto.fi\)](#)

6. Опис графіків та діаграм:

URL: <https://www.englisch-hilfen.de/en/words/charts.htm>

URL: <https://www.ieltsbuddy.com/ielts-process-diagram.html>

URL: <https://www.englishhints.com/charts-and-graphs.html>

7. Презентації – структура та дизайн:

URL: <https://prezi.com/l/phd-thesis-presentation-template/>

URL: <https://www.slideshare.net/indonesiabelajar/research-method-in-operations-management-final>

URL: <https://www.slideteam.net/master-thesis-defense-structure-powerpoint-presentation-slides.html>

8. Додаткові ресурси:

URL: <https://www.cambridge.org/core>

URL: <http://www.uefap.com/vocab/select/awl.htm>

URL: <http://www.englishvocabularyexercises.com/academic-word-list/index.html>

URL: <https://us.sagepub.com/en-us/nam/open-access-at-sage>

URL: <https://www.springer.com/gp/authors-editors/journal-author/journal-author-helpdesk>

URL: <https://journals.sagepub.com/articles/CSS>

URL: <https://explorable.com/academic-fields>

URL: <https://explorable.com/c/quiz>

URL: <https://explorable.com/write-a-research-paper>

URL: <https://www.adelaide.edu.au/writingcentre/resources/>

URL: <https://writingcenter.unc.edu/tips-and-tools/>

URL: <https://digitallearning.apa.org/academic-writer/training-and-support>

URL: <https://www.apa.org/pubs>

Odesa I.I. Mechnikov National University
Postgraduate Study Department

Portfolio

Academic Writing

First/Second year PhD student

Name: _____

Specialism: _____

Phone: (____) _____

Email: _____

EAP teacher: _____

Contents

1. Academic Vocabulary

Book 1 “English for Academics”¹

1.1. Module 1 Reading

Unit 1 International academic conferences [Book1, p.10-18, Follow-up exercises]

Lesson 1 Conference announcements2

Lesson 2 Calls for papers4

Lesson 3 Academic and professional events.....6

1.2. Module 2 Listening

Unit 2 Troubleshooting [Book1, p. 67-74, Follow-up exercises]

Lesson 1 Is there any technical help?8

Lesson 2 Are you in charge?

Lesson 3 Is the problem solved?

Lesson 4 Good news ... Bad news...

Unit 4 In the audience [Book1, p. 84-89, Follow-up exercises]

Lesson 1 Your participation is welcome

Lesson 1 The three golden rules

1.3. Module 3 Speaking

Unit 2 Presentation skills [Book 1, p. 107-121, Follow-up exercises]

Lesson 1 What makes a good presentation

Lesson 2 Developing presentation skills

Lesson 3 Working with visuals

Lesson 4 Your presentation skills.....

1.4. Module 4 Writing

Unit 2 Writing a summary[Book 1, p. 142-145, Follow-up exercises]

Lesson 1 What makes a good summary?

Lesson 2 Topic sentences

¹ PhD students are to:

- write down 20 – 50 unknown words/terms or expressions etc. from each of the Lessons;
- give Ukrainian equivalents;
- provide the English definition to each of them;
- keep in mind the words/terms or expressions and their definitions.

Book 2 “English for Academics”

1.5. Module 1 Organising and participating in academic events

Unit 1 Q&A sessions [Book 2, p. 23-32, Follow-up exercises]

Lesson 1 Asking questions

Lesson 2 Responding to questions and comments.....

Lesson 3 Paraphrasing and summarising.....

1.6. Module 2 Writing for publication

Unit 1 Preparing to write [Book 2, p. 55-68, Follow-up exercises]

Lesson 1 Guidelines for authors.....

Lesson 2 Article structure

Lesson 3 Titles, key words and abstracts.....

Unit 2 Processing information [Book 2, p. 69-84, Follow-up exercises]

Lesson 2 Literature reviews, sites reviews.....

Lesson 3 Citations and references.....

Unit 3 Describing research [Book 2, p. 85-96, Follow-up exercises]

Lesson 1 Introductions.....

Lesson 2 Method and process.....

Lesson 3 Results.....

Unit 6 Coming to conclusions [Book 2, p. 97-105, Follow-up exercises]

Lesson 1 The Discussion section.....

Lesson 2 The Conclusion section

Lesson 3 The article submission process.....

2. Text of Power Point Presentation	XX
2.1. Diagram description.....	XX
3. Abstract 1² or Abstract 2³.....	XX
4. Annotated bibliography⁴.....	XX
5. Translation of the research paper from English into Ukrainian⁵.....	XX

² PhD students are to provide the abstract in English to their personal Ukrainian research paper for publication in national journals.

³ PhD students are to provide in English the abstract of their research paper for publication in international journals.

⁴ Annotated bibliography is to have at least 10 sources and be written in citation style in accordance with the requirements of the Ministry of Education and Science of Ukraine referring to execution of dissertation (with further inclusion in Bibliography section).

⁵ Original paper is to be found by PhD students and connected with their area of research and/or Dissertation problem.

Translation of the research paper “.....”

English version	Ukrainian translation
<p>Factors affecting the organizational performance of manufacturing firms</p>	
<p>Abstract Numerous studies have been conducted to explore the individual effects of organizational culture (OC) and supply chain management (SCM) practices on organizational performance (OP) in different settings.</p>	<p>Переклад кожного абзацу потрібно починати з нового рядка.</p>
<p>The aim of this study is to investigate the impact of OC and SCM on OP. The sample of the study consisted of 93 manufacturing firms in Jordan. Data were collected from employees and managers from different divisions using a reliable and valid measurement instrument.</p>	
<p>The findings confirm that both OC and SCM practices significantly predict OP. The current study is significant in reliably testing the relationship between SCM practices and OP; however, it is necessary to consider cultural assumptions, values and beliefs as the impact of OC on OP is greater than the impact of SCM practices.</p>	
<p>Based on the results, future studies should consider the moderating and mediating role of OC on the relationship between SCM practices and OP.</p>	
<p>Keywords: Organizational culture, supply chain management practices, organizational performance, manufacturing firms</p>	
<p>Introduction Research on organizational performance (OP), either with regard to its financial or its operational aspects, has revealed different factors that have significant effects on OP.</p>	
<p>Examples of these factors include enterprise risk management, multidivisional structures of organizations, CEO charisma, stakeholders’ involvement and support, intellectual capital, human capital, CEOs’ social networks, organizational learning, the strategic integration of human resource management, managerial practices related to strategies, performance measurement, innovation and development, along with the external environment, adoption of green supply chain management (SCM) practices, human resource practices, supportive organizational climate, supply chain quality management, supply chain innovation, human capital disclosure and knowledge creation.</p>	